Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
Москва, 9, Тверская, 48, во дворе 2-й этаж.
Адрес Главн. Конторы Изд-ва ЦК ВКП (б) „ПРАВДА“: Москва, 9, Тверская, 48.
Тел. конторы № 2-90-22.
ПОДПИСНАЯ ПЛАТА на 1929 год:
на 1 мес.—20 коп., на 3 мес.—60 коп., на 6 м.—1 р. 20 к., на 12 м. —2 р. 40 к.

ПИОНЕРСКАЯ ПРАВДА

Орган Ц. К. и М. К. ВЛКСМ.

К борьбе за рабочее дело будь готов!

Редакция принимает от 12 до 5 час. веч.
Телеф № 5-76-06.
Заметки должны быть аккуратно написаны чернилами на одной стороне листа. Указывать фамилию, адрес, название отряда и звена.

Цена отдельного № 2 коп.

№ 118 (376). Газета юных пионеров и школьников—выходит три раза в неделю 28 сентября 1929 г.

Ставим на обсуждение

РЕВОЛЮЦИОННЫЙ ДЕРЖИТЕ ШАГ НЕУГОМОННЫЙ НЕ ДРЕМЛЕТ ВРАГ

Дадим отпор враждебным влияниям

ШИРЕ ДОРОГУ САМОКРИТИКЕ В НАШИХ РЯДАХ

Выдвинем рабочих ребят на руководящую работу

Пионеры Трехгорной Мануфактуры в лагерях водили в ночное лошадей бедняков, середняков и «заодно», захватывали лошадей местного попа. «Кстати»,—говорили ребята. Вот еще: несколько отрядов Красной Пресни помогали в полевых работах кулакам. В одном из отрядов так об'яснили свое участие в работе кулацкого хозяйства:

— Ведь, мы кому помогли-то? Старенькому, дряхленькому крестьянину...

Однако пионеры не заметили, что у этого «старенького, дряхлого» крестьянина самое богатое хозяйство в деревне...

Мы привыкли различать людей по картинкам. Если видим, например, толстого, присадистого крестьянина в рубахе и жилете с цепочкой на животе, то это уж наверняка кулак. **А вот врага, по внешности не отличимого от других людей, мы различать не умеем и борьбу с ним не ведем.**

Когда в партии или в комсомоле появляются люди, которые утверждают, что у нас в стране нет врагов, что у нас все обстоит как нельзя лучше, и что нам нечего бояться какого-то «кулацкого наступления», то таких людей партия и комсомол обвиняют в правом уклоне.

БЫТЬ ЗОРКИМИ

Нам надо добиваться, чтобы пионеры не страдали близорукостью, чтобы видели и понимали, кто наш враг.

Нет такой организации, в которой не было бы недостатков в работе. И поэтому наша обязанность в том и состоит, чтобы выявлять эти недостатки, мобилизовать ребят вокруг этих вопросов и общими силами добиваться улучшения в работе.

Краснопресненские дела лишний раз убеждают нас в том, что **самокритика в пионерской организации стоит не на должной высоте. Многие пионеры боятся вскрывать недостатки работы отряда, вожатого или бюро пионеров.**

— Ну, как можно критиковать работу своих руководителей?—рассуждают одни ребята.

— Наше ли дело указывать, как нужно работать, — говорят другие.

— Попробуй сказать, что работа в отряде никуда не годится,—жалуется третий.—От вожатого покоя не будет.

САМОКРИТИКА В ПОДПОЛЬЕ

И вот благодаря тому, что самокритика в некоторых отрядах Красной Пресни отсутствовала, а в иных местах «не разрешалась вожатыми», и была загнана «в подполье», в районе имели место такие случаи, которые не должны быть в пионерской организации. Некоторые из них мы приведем.

В отрядах завода № 1 и Трехгорной мануфактуры на работу вожатых звеньев были выбраны **большинство служащих ребят.** Вожатые отрядов при фабрике «Большевик» **выдвигали на работу не рабочих ребят, а служащих.** Детей рабочих в этих отрядах подавляющее большинство, но **никто из них не протестовал против затирания рабочих ребят.**

Вожатый 67 отряда незаконно отменил перевыборы вожатых звеньев и незаконно перебрасывает ребят одной работы на другую. Даже пионеры отрядов УМЗП, решившие не подписываться под протестом, **долгое время не хотели писать письменного заявления про безобразия в отряде.**

Если в работе имеются провалы, мы не должны замалчивать их. Мы должны добиваться исправления и смело критиковать недочеты своей работы.

Открываем обсуждение на страницах «Пионерской Правды» таких вопросов:

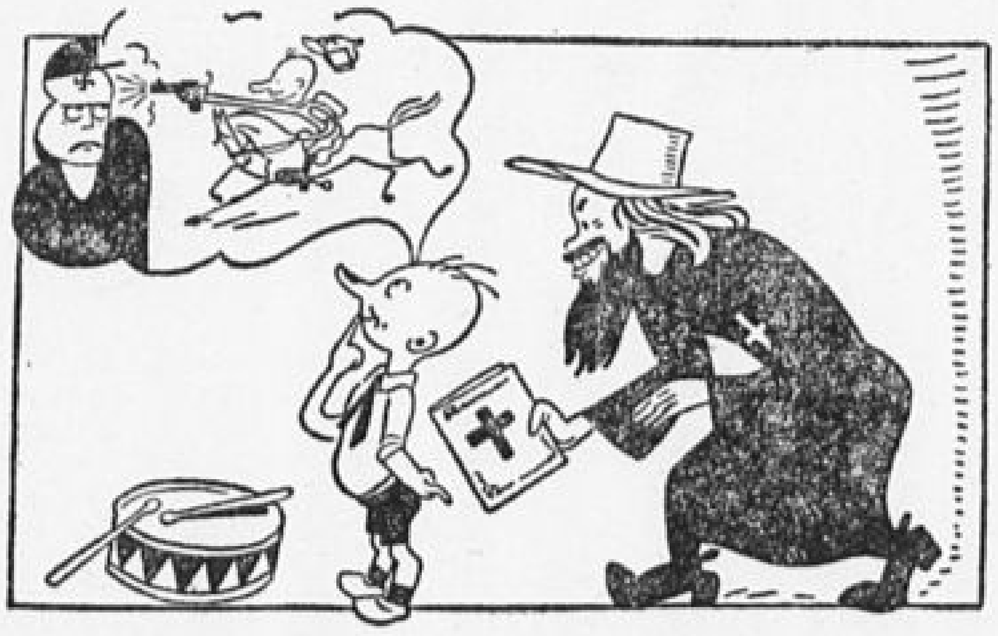
1) Как оценивают пионеры других организаций дела некоторых отрядов Кр. Пресни.

2) Только ли в Кр. Пресне имеются явления, о которых мы рассказали в «Пион. Правде» (см. №№ 117 и 118).

3) Какой отпор дают пионеры наступлению классового врага.

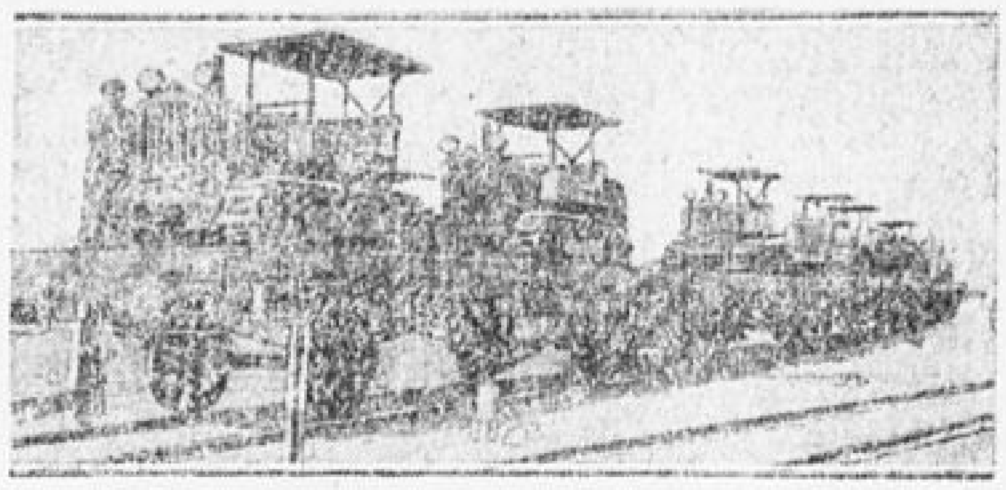
4) Как надо бороться с такими явлениями.

Ребята, давайте посмотрим, всюду ли у нас дело обстоит благополучно. Мы предлагаем высказаться по этим вопросам и присылать в редакцию «П. П.» свои заметки.



Вова думает: Если враг,
значит на нем фашистский знак.
А все остальные-прочие—
товарищи рабочие.

За спиной у Вовы враг стоит.
Совсем не фашист на вид.
И Вова решает так:
Да это же вовсе не враг!



Отправка тракторов во вновь организуемые совхозы.

Фельетон

ОТЧЕТ О ЖАРЕНОМ БАРАШКЕ

Представьте себе следующую картину. Толпа пионеров окружила своего товарища-пионера. У последнего на оттопыренной груди сверкает значок делегата всесоюзного слета, а на лице написана такая скука, что невольно зевать хочется.

Ребята хором уныло задают вопрос, а делегат, сложив руки на животе, также уныло тянет ответ. Разговор следующий:

— Ты на всесоюзном слете был?

— Был.

— Опыт пионерской работы накопил?

— Накопил.

— Где же он?

— Чего это?

— Да опыт-то!

— А какой опыт?..

Толпа пионеров тяжело вздыхает, передние отирают пот с лица и все начинают снова:

— Да ты на слете-то был?

— Ну, был.

— Да опыт работы-то накопил?

— Ну, накопил.

— Да где же он?

— Чего это?

— Да опыт же работы?

— Какой опыт?!

Задним также стало жарко. Они снимают свои кепки и обмахиваются, точно веером. Разговор начинается снова:

— Да ты, чорт, на всесоюзном слете был?

— На слете-то? Ну, конечно, был.

И так — начинай шарманку сначала. Пусть они продолжают свой оживленный разговор, а мы пока произведем маленькую выкладку.

Возьмите эту вышеприведенную беседу. Помножьте ее на несколько сот раз. Разбросайте их по многим пионерским организациям нашего Союза. И вы получите примерную картину того, что носит довольно громкое название: «Широкая отчетная кампания делегатов слета о работе всесоюзного слета».

Вот перед нами куча писем. В письмах—сплошной вой. Делегаты не отчитываются. Делегаты не делятся опытом! Делегаты увиливают от работы!

На основании этих писем можно обрисовать даже несколько типов этих горе-делегатов. Вот, например, один тип. Если вам нужно смерить его рост, то мерьте не от макушки, а прямо от носа, так как последний у него задран выше всего. Этот, с позволения сказать, делегат чувствует себя пупом пионерского движения во всесоюзном масштабе. Держит себя он очень гордо и в ответ на просьбу сделать отчет о работе слета на сборе отряда он презрительно заявляет:

— Что? Отчет? На отрядном сборе? Может быть, еще на звеньях захотите? Так вот я вам заявляю — меньше, чем на районной конференции я отчета делать не буду.

А вот другой тип. Для его розысков снаряжается целое звено. Его ищут в отряде, в школе, дома, под лестницами, на чердаках, на крышах — нигде нет. Наконец, нашли — он спрятался на кухне, за печкой, под старой рогожей, чтобы его там не разыскали.

Под торжественные крики «ведут, ведут!» — он появляется перед большим собранием, окруженный четырьмя дюжинами пионеров, чтобы ему не удалось удрать. Смущенно почесывая спину, он сообщает всему собранию следующую новость:

— Ребята, я не могу, к сожалению, сделать отчет о работе слета, так как в мои тезисы мамаша завернула селедочную головку и выбросила все в мусорный ящик.

А вот еще один тип — это рубаха-парень. Согласный на все. Отчет? Пож-жалуйста! На звене, на отряде—где угодно. Только бы слушатели нашлись.

Давайте послушаем.

— Так вот, ребята, уселись мы, значит, за стол и подали нам первое. Ну и первое, доложу я вам—пальцы оближешь! А после первого—жареного барашка подали. У меня аж слюньки потекли. Лопаю, прямо челюсти трещат. Вот жизнь-то! А утром мы ели вот что: во-первых...

— Послушай, Леша, ты бы все-таки насчет работы слета рассказал, — робко перебивает докладчика чей-то голос

— О работе слета? — удивляется докладчик,—чудаки! Я же об этом и рассказываю. Так вот: встаем утром и нам прямо подают...

Леша разливается, точно соловей, с наслаждением вспоминал, что и как он ел и пил на слете.

Мы должны сознаться—все эти типы показаны несколько карикатурно. Но пусть многие делегаты наши внимательно присмотрятся к ним—быть может, в них они узнают себя.

И узнают. Определенно узнают.

Л. Ш.

По ту сторону границы

Генеральская драка разгорается

СЧАСТЬЕ ИЗМЕНЯЕТ ЧАН КАЙ-ШИ

Река Янцзы, протекающая по самым богатым, хлебородным и промышленным провинциям Китая,—прекрасная добыча. Овладеть участком течения реки Янцзы—значит иметь выгодную позицию в военной схватке и обеспеченную продовольственную базу. Чан Фа-гуй, будучи доблестным воякой (см. «П. П.» № 117), знает про это. Вот почему, двинув свои войска на Чан Кай-ши, он раньше всего позаботился распространить свою власть от города Ичана (провинц. Хубей) по течению р. Янцзы до г. Чинцзяна в провинц. Цзянсу.

С этого выгодоного поста Чан Фа-гуй и развернул свои военные действия. Его войска препятствуют плаванию китайских пароходов вниз по реке. Навигация в ночное время в районе Чинцзяна прекращена. Китайский пароход, подвергшийся сильному обстрелу, прибыл в г. Ханькоу (промышленный центр на р. Янцзы) в сильно поврежденном виде. Прибывшие с этим пароходом пассажиры сообщили, что Чан Фа-гуй нанес правительственным (нанкинским) войскам тяжелое поражение.

Три парохода, перевозившие войска из Ханькоу в Ичан, были 19-го сентября обстреляны вблизи Ичана Чан Фа-гуем, который захватил два парохода, 5.000 нанкинских солдат, много амуниции, оружия и военных припасов. Выгодность позиции Чан Фа-гуя на р. Янцзы оправдала себя.

В то же время Чан Фа-гуй не оставил задуманного им продвижения на Юг. Он рассчитывает пройти через провинцию Гуанси и провинцию Гуандун и провозгласить в центре Юга в гор. Кантоне новое национальное правительство. Кантон готовится оказать сопротивление. Город об'явлен на военном положении. В нем собраны три батальона войск, ожидающих распоряжения. Приняты также меры к укреплению границы между провинциями Гуанси и Гуандун, чтобы задержать продвижение Чан Фа-гуя.

Лукавый генерал Фын Юй-сян, ссылаясь на голод в занимаемых им западных провинциях, начал медленное передвижение на юг. Несомненно, Фын Юй-сян идет на помощь Чан Фа-гую, но пока скрывает это.

А тут еще генерал Хо—начальник штаба нанкинской армии и ближайший соратник Чан Кай-ши, вдруг выразил желание уехать из Нанкина. Генерал Хо уверяет, что внезапно скончался его отец и ему необходимо уехать на его похороны.

Однако никто не верит в эту вероломную уловку генерала Хо.

Известия с фронта и события в его собственном штабе неблагоприятны для главы нанкинского правительства—Чан Кай-ши.

Зашевелились и выжидающие удобного момента революционные отряды.

Город Шанхан в южной провинции Фуцзян занят революционными отрядами коммуниста-партизана Чу-де.

На развалинах генеральских битв широко распустятся ростки революционных восстаний.

МЫ ГОТОВЫ ПРИНЯТЬ РЕЗКИЕ МЕРЫ

Группа китайских солдат, перейдя границу в районе Полтавки, напала на работавших в поле местных жителей-крестьян. Один крестьянин ранен. Китайские солдаты увели много лошадей на китайскую территорию. Обстрелы наших пограничных дозоров, мирных рыбаков, пограничных катеров китайскими отрядами продолжаются.

В обстрелах и налетах на мирное население принимают участие как регулярные китайские части, так и банды хунхузов (разбойников) и белые банды белогвардейского офицерья. Все они получают достойный и увесистый отпор со стороны Красной армии, берегущей покой советских границ. Нанкинское правительство осмеливается протестовать против оборонительных (которые оно называет наступательными) действий нашей Красной армии.

Новое заявление Наркоминдел нанкинскому и мукденскому (Манчжурия) правительствам, перечисляя десятки новых нападений на советскую границу за последние дни, твердо и решительно говорит: **ответственность за все убытки, причиненные в приграничной советской полосе, ложится целиком на нанкинское правительство. Мы же будем продолжать принимать все необходимые меры для борьбы с вызывающими наглыми нападениями китайских войск.**

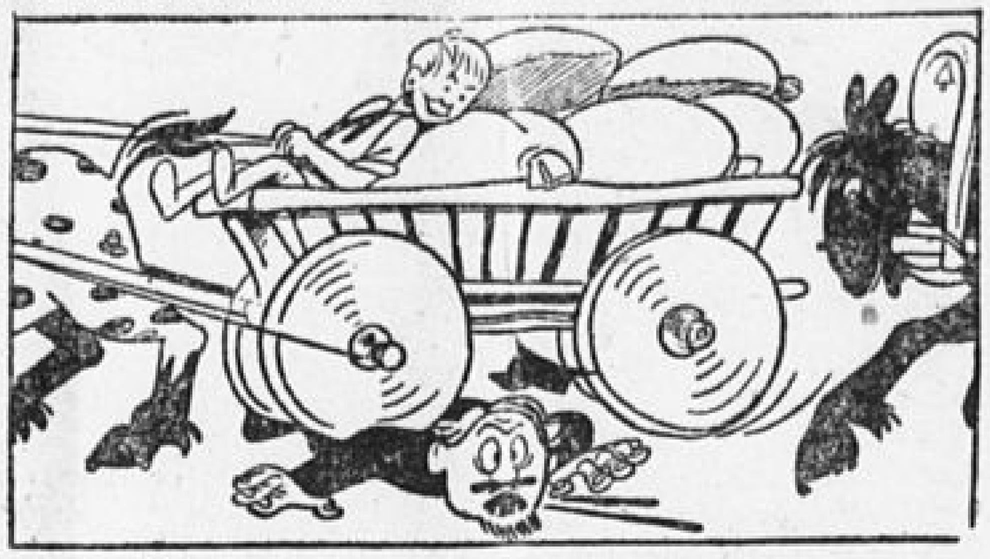
В ногу с комсомолом

На борьбу с кулаком за хлеб

Организуйте соревнование по хлебозаготовкам

В прошлые годы хлебозаготовки тянулись у нас почти круглый год—с осени до лета. Это отнимало на местах много сил и времени. Кулаки же часто пользовались этой проволочкой с хлебозаготовками и не продавали государству осенью излишки своего хлеба, а спекулировали хлебом весной на рынке.

Вот почему коммунистическая партия дала ныне советской стране твердое задание—**закончить нынешние хлебозаготовки в главных зерновых районах на Юге в январе, а в остальных районах—в феврале.**



Жил кулак.
Жал деревню в кулак.
Прятал хлеба целый воз.

Так и жил, пока
не придавил кулака
красный пионерский обоз.

НЕ НАДЕЙСЯ НА САМОТЕК!

Наши хлебозаготовители зачастую не ведут массовой работы в деревне вокруг вопросов борьбы с кулаком за хлеб, не организуют по селам и деревням скупки хлеба, а сидят в кабинетах и ссыпных пунктах и ожидают, пока крестьяне сами привезут хлеб к советским амбарам.

Многие ссыпные пункты не работают круглую неделю и отдыхают по всяким праздникам. А в это время кулак и спекулянт не зевают, а скупают хлеб у крестьян. На ссыпных пунктах часто подолгу задерживаются хвосты крестьянских подвод из-за нерасторопной и волокитной приемки и отсутствия мешков и складов у наших заготовителей хлеба у крестьян.

По всем этим недочетам сейчас нам надо решительно ударить. Эти помехи заготовкам хлеба нужно уничтожить.

ПОКАЖИТЕ ПРИМЕР ДЕРЕВНЕ

По указанию правительства, совхозы и колхозы обязаны сдать в советские амбары все свои хлебные излишки не позднее двух месяцев после уборки урожая.

Прошел август, кончается сентябрь, а колхозы и совхозы сдали государству всего лишь 72 процента намеченного им хлеба. А ведь колхозы и совхозы должны быть примером для окружающих деревень в своевременной сдаче хлеба.

Крестьяне, которые заключили с кооперацией весной договор (контрактация) на продажу своего урожая государству, также обязаны сдать хлеб в советские ссыпные пункты не позднее двух месяцев после сбора урожая.

Однако, эти крестьяне сдали государству пока только 77 процентов законтрактованного (проданного на корню) им хлеба.

УДАРИМ ПО КУЛАКУ

Кулак не дремлет. Он хитер и изворотлив. Кулак мало того, что сам не продает осенью свой хлеб государству, а ждет весны, когда на бесхлебье можно будет спекульнуть на рынке хлебом, так он подговаривает бедняков и середняков не сдавать нам хлеб. Кулаки пускают всякие слухи и сплетни для того, чтобы и колхозы также не сдавали государству хлебные излишки.



Красный обоз, организованный беднотой и середнячеством села Песчани, Новомосковского р-на, Днепропетровск. окр.

Поэтому сейчас в деревнях нам важно организовать батраков, бедняков и середняков для дружного отпора обнаглевшим кулакам, поясняя крестьянам задачи хлебозаготовок, политику партии в деревне, пятилетку и курс на индустриализацию страны.

ОРГАНИЗУЙТЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Нам надо не дать кулаку сорвать политику государства на твердые цены и на быстрый ход хлебозаготовок.

У нас нынче урожай зерновых хлебов лучше прошлогоднего. При напряжении сил и мобилизации внимания масс мы можем и должны выполнить план нынешних хлебозаготовок в срок и полностью.

Лучшим же способом втягивания крестьянских масс в дело быстрейшей сдачи хлеба государству является социалистическое соревнование.

Центральный комитет комсомола на-днях обратился ко всем комсомольским ячейкам с призывом развернуть на местах соревнование по хлебозаготовкам.

Некоторые комсомольские организации уже начали проводить соревнование в борьбе за хлеб.

Пионеры и школьники не должны отставать от комсомольцев в борьбе с кулаком за хлеб. Нам надо немедленно мобилизовать силы на хлебозаготовительный фронт.

В ПОХОД ЗА ХЛЕБ

Вступайте в поход за хлеб. Путем подворного обхода агитируйте своих родителей и соседей **немедля продавать излишки своего хлеба государству и кооперации.** Боритесь с кулацкими сплетнями.

Создавайте отряды пионерской «легкой кавалерии». Пусть кавалеристы проверят подготовленность хлебозаготовителей к приемке хлеба, к непрерывной работе на ссыпных пунктах.

Надо травить и показывать все **недочеты через свои стенные газеты,** которые следует вывешивать у элеватора и на ссыпных пунктах, на местах скопления сдатчиков хлеба.

Пионерские кавалеристы должны проверить, **как местная кооперация снабжает товарами сдатчиков хлеба** и не попадает ли товар кулакам, задерживающим свой хлеб.

Пионеры в деревне должны стать зачинщиками соревнования сел и крестьян между собой на скорую и большую сдачу хлеба государству и быть организаторами красных обозов с хлебом. В кооперации надо добиться льгот в отпуске товаров тем крестьянам, которые в порядке соревнования сдадут больше хлеба.

Нам надо помочь работе сельских комиссий по содействию хлебозаготовкам, участвовать в составлении сельских планов заготовок, быть на собраниях бедноты и актива деревни и сообща давать отпор кулакам. Сельские школы должны сейчас повернуться лицом к хлебозаготовкам, а городские пионеротряды хлебных районов с успехом могут послать в деревню свои дружины для борьбы за хлеб, который нужен стране для строителей социализма.

Не медля ни одного дня, не дожидаясь распутицы, **дружно выступайте на борьбу с кулаком за новый хлеб!**

Ю. Южный.

ПОМОГАЕМ ВЫПОЛНЯТЬ ПЯТИЛЕТКУ

❄ На сто рублей подписался отряд № 10 г. Казани и вызывает отряд № 32. Школа 2 ст. № 15 подписалась на 250 рублей и вызывает школы В. Городского р.

А. Салин.

❄ На нападение китайских бандитов ребята школы им. Свердлова г. Гомеля отвечают подпиской на 300 руб. и вызывают школы им. Либкнехта и Коминтерна.

А. Медведев.

❄ В ответ на захват КВЖД II школа г. Черкассы подписалась на 225 руб.

Н. Калинский и К. Бодовский.

❄ Вызывает отряды г. Гомеля и Ново-Белицы 15 отряд г. Гомеля и подписывается на 62 руб. 50 коп.

С. Пициель.

❄ По 20—30 коп. с пионера собирает на заем отряд им. Сталина г. Элисты.

Э. Цебенов.

❄ **Обещает вести агитацию за заем среди рабочих и родителей** 51 отряд г. Мозыря и подписывается на 25 руб.

М. Кофман.

❄ Вместо 15 коп. на заем, многие пионеры отряда им. Крупской г. Суджи вносит по 20—30 коп. Отряд подписался на 25 руб.

Трищенко.

❄ На 50 руб. подписался отряд им. Либкнехта, рудника им. К. Маркса, Енакиев. р.



Пионеры села Никольского, Московск. окр., подписываются на заем индустриализации.

❄ Пионеры г. Мелитополя являются в школах застрельщиками подписки. Отряд металлистов подписался на 50 руб. и вызывает отряд кожевников.

И. Гриншпун.

❄ Я, пионер 3 отряда ст. Дно, подписываюсь на 5 руб. и вызываю Н. Николаева, М. Пакменко, Н. Веревкина, Т. Арсеньева и В. Земницкого из г. Барановичи.

Н. Копейкин.

❄ Я, пионер Краснохолмского горотряда, подписываюсь на заем и вызываю Андреянову Карцева и Кубышкину.

В. Пивоваров.

❄ Мы, пионеры Казанской базы г. Москвы, подписываемся на 20 руб. Вызываем базу, которая еще спит.

И. Шубейкин и В. Стегалин.

❄ На собрании актива школы 2 ступ. г. Острогожска выделили старших ребят для агитации за заем в младших группах. I группа 7 отд. подписалась на 50 руб., 3—5 на 110 руб. и 3—3 на 50 руб.

В. Журавлев.

ЛЕНИНГРАДСКАЯ СТРАНИЦА

ВОЗЬМЕМ ШКОЛУ НА ПИОНЕРСКИЙ БУКСИР

Всесоюзный митинг об'являем открытым

Какой должна быть пионерская организация в школе

Первые шаги Москвоско-Нарвского района

БЕРИТЕ СЛОВО

Пионерская организация в школе до сих пор не имеет своего лица.

Форпосты повторяют отрядную работу и не руководят школьной жизнью.

Пионеры разрываются на части между отрядом и школой.

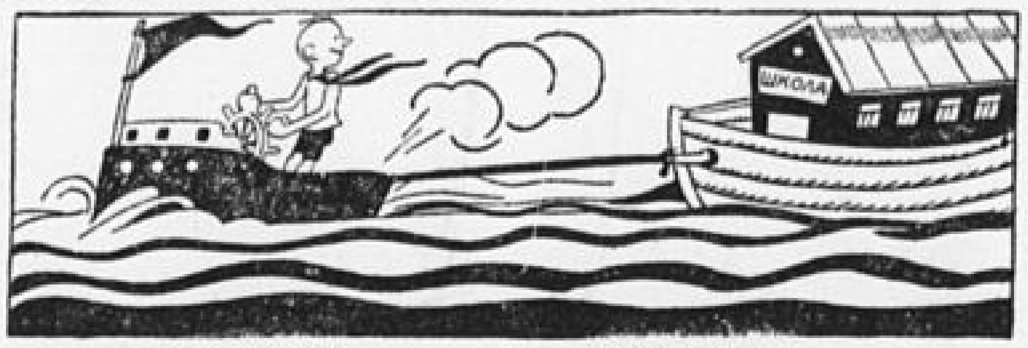
Неорганизованные ребята без пионерского влияния.

Ленинградским опытом перестройки пионерской работы в школе мы открываем митинг.

КАКОЙ ДОЛЖНА БЫТЬ ПИОНЕРСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ В ШКОЛЕ.

Следующее слово имеет 9-я школа Пролетарского района Москвы.

Кто хочет высказаться? Бери слово



Не языком болтать,
удивляя весь мир,
а школу взять
на пионерский буксир!

Таков приказ,
такова задача!
Работа у нас
пойдет иначе.

Нарвский район в рабочем индустриальном Ленинграде — самый рабочий район. Именно здесь расположены главные гиганты — «Красный Путиловец», «Красный Треугольник», «Скороход», «Электросила». Набережная Обводного канала, опоясывающая Моск.-Нарвский район, вся обнесена стеной заводских корпусов. В подавляющем своем большинстве моск.-нарвские ребята—дети рабочих.

Первое испытание

В одном из номеров «Пионерской Правды» мы писали о **дне школьника**, который был проведен в Ленинграде. Приблизить школу к заводу, дать школе трудовую закваску, насквозь пропитать ее пролетарским духом — вот каковы были задачи дня школы. Отметим, что день школы, походы на фабрики и заводы, заключение договоров, вызовы предприятий на соревнование — все это проводилось по инициативе пионеров. **Только пионеры, тесно связанные с рабочим Ленинградом, сумели провести такую гигантскую и важную работу. Пионерская организация взяла на буксир школу и победно вынесла ее вперед.** Уже одно это говорит о том, как важна для школы активная работа пионерской организации.

Эта работа важна и для нас. Ведь школа — неисчерпаемый резервуар для нашего роста.

После дня школы, после того, как пионеры показали пример боевой работы, после того, как пионеры выступили в борьбу за интересы школы, **заметно усилился приток в ленинградские базы и отряды. Завоевав авторитет на живом, практическом деле, ленинградская организация получила новые кадры пролетарских ребят.**

В поисках работы

Наша работа в школе не должна быть случайной. Ее нужно вести **систематически.** Для нее нужно найти определенные формы, определенные пути. Эти формы, эти пути ищут пионеры Моск.-Нарвского района.

Сегодня мы расскажем об опыте, об исканиях базы при первой электростанции (ГЭС). Смелую вылазку пионеров 1-й ГЭС нужно хорошенько изучить и продумать.

Форпост умер

В 59-й школе занималось 30 пионеров базы 1-й ГЭС. Они организовались в отряд. **Форпост был ликвидирован.** Звенья начали группироваться по классам. Примерно: в третьем «Г» классе, есть десять пионеров, они и составляют звено.

Все вопросы ребята прорабатывают в отряде. **Но теперь уже не приходится дважды прорабатывать один и тот же вопрос,** так как форпост отпал сам собой. **Раньше было иначе — в базе и школе часто проводились одни и те же беседы. В базе толкуют о дне индустриализации, а после на форпосте снова.**

Вот что считают пионеры базы ГЭС своей первой победой.

Встряхнули школу

Но это — не главная победа **Организовавшись в отряд, пионеры сумели завоевать школу, сумели пронизать пионерским влиянием всю общественную и учебную жизнь.**

Об этом лучше всего расскажут факты.

Начало учебного года. В школе чувствуется развал. Заведующий снят. Школьное самоуправление безнадежно храпит. У школы нет шефа. На носу — день школы.

По инициативе пионерского отряда создается штаб по шефству. В него входят: преподаватели, пионеры, комсомольцы, учащиеся. В течение одного—двух дней пионерский отряд завязывает связь с фабрикой «Большевичка». Организует демонстрацию всех школьников к фабрике. Проводит митинги в цехах.

Пионерский толчок поднял на ноги всю школу, всю фабрику. Начала шевелиться вторая ступень. Второступенцы зажглись пионерским энтузиазмом — они взялись обучить грамоте 130 работниц фабрики «Большевичка».



Кружок ИЗО.

Пионерский отряд заводит игры во время перемен, организует досуг школьников. Пионерская линейка, которая проводится перед началом занятий, собирает толпы неорганизованных ребят. Они сами выстраиваются в ряды и проверяют посещаемость.

Учком подтягивается

Как-то появились в школе ростки антисемитизма. Мы знаем, как небрежно относятся учкомы к таким фактам. И вот пионерские звенья начали проводить беседы по классам. Совместно с учкомом отряд организует суд-инсценировку над антисемитами. Настоящие обвиняемые сидели в зале. Об их поступке никто не знал. Но к концу суда они сами вышли на сцену и заявили:

— Мы виноваты... сделали это по несознательности. Спасибо пионерам и учкому.

Вы видите, как подтягивается учком, как он под давлением пионерского отряда находит новые формы работы. Отряд все время его подталкивает.

Вот что считают пионеры базы ГЭС своей второй победой.

На помощь учителю

Пионеры всегда были примерными в учебе. **Но теперь звенья имеют возможность влиять на весь класс.** Все звено помогает отстающим ребятам из класса. Авторитет пионерской организации в глазах педагогов и школьников растет. Педагоги часто обращаются к пионерским звеньям за помощью. В некоторых классах пионеры, по просьбе преподавателей, проверяют у ребят уроки.

Школьники чувствуют силу организованной учебы, организованного труда. Они стремятся стать пионерами

В середине прошлого года пионерский отряд 59-й школы состоял из 30 человек. Сейчас в школе три отряда. При третьих классах — отряд, при четвертых— отряд, при пятых — отряд **(всего 130 человек)**

За три дня в начале нового учебного года в отряды подано 30 заявлений от школьников. **Есть уже классы целиком пионерские** (третий класс «А»).

Младшие ребята целыми классами записываются в октябрята (первый класс «Д»).

Пионеры утверждают, что вместо трех отрядов у них скоро будет шесть.

Ряды будут удвоены и утроены.

Вот что считают пионеры 1-й ГЭС своей третьей, большой победой.

И, наконец, четвертая победа — **ближе к базе подошли педагоги.** Химики, физики, естественники читают пионерам беседы, руководят техническими кружками.

Неорганизованные ребята идут к нам

База при 1-й ГЭС имеет еще два отряда **в 60-й школе.**

Вот что рассказывают пионеры о своей работе.

«Форпост не мог хорошо толкать школьную жизнь. Мы, сами пионеры, были не организованы. Каждый тянулся в свою базу и забывал школу или наоборот. Кроме того, в базе и школе мы занимались часто одним и тем же делом. Пионеры в классе не были связаны между собой.

Наши классные звенья действуют примером на остальных ребят. Можно прямо сказать: **тот класс имеет сильное самоуправление, где есть крепкое пионерское звено.** Мы поставили сейчас себе задачей снизить на 8 проц. второгодничество и совсем изжить прогулы. **Мы сумеем добиться этого, потому что тесно связались со всей школьной жизнью.**

Почти все наши школьники — дети рабочих. Их нужно вовлечь в организацию. Раньше это было трудно. Ведь, они не видели нашей работы. Они только слышали о том, что где-то по базам рассыпаны пионеры.

В день школы за два часа мы получили 40 заявлений в отряд. К нам идут целые классы, — третий класс «А», четвертый класс «А».

Мы сумели привлечь к общественной работе в школе **много** новых ребят».

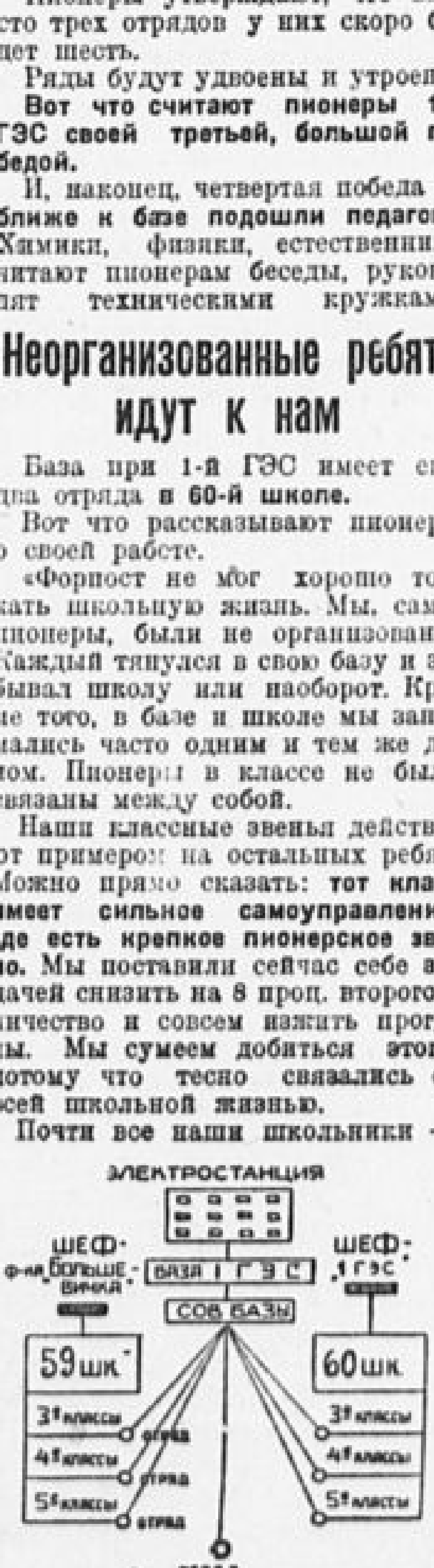
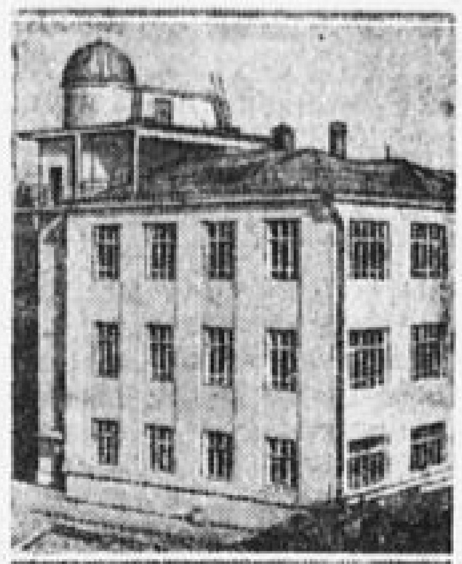


СХЕМА № 1.



Внешний вид построенной в Сокольническом районе, Москвы школы на 1.000 школьников.

База живет

Но, а база-то распалась, — вот какой вопрос может встать перед каждым пионером.

Нет, база не распалась.

Живы и вожатый базы, и совет базы, и базовый клуб. Базовый клуб стал местом, где ребята получают зарядку для новых живых дел, обмениваются опытом. Кроме того, в базе есть пионеры, которые работают на производстве, учатся в ФЗУ — они организованы в отдельный отряд.

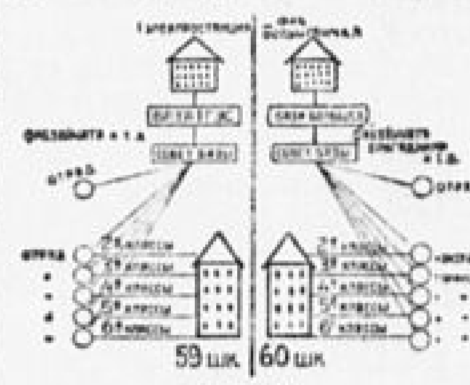


СХЕМА 2.

Просмотри схему № 1.

По схеме видно, как разбросала свои щупальцы база 1-й ГЭС.

Перестроим школу на новый лад

Но ребята идут дальше. Они хотят добиться того, чтобы в школе занимались пионеры только одной базы. По мнению ребят и вожатых, база должна работать под руководством того предприятия, которое шефствует над школой.

Здесь ребята видят следующую, пятую и, пожалуй, **самую большую победу. Школа свяжется крепко с заводом, под присмотром завода, под руководством завода школа действительно станет трудовой.**

Вот какую реорганизацию хотят пионеры базы ГЭС провести у себя. Попробуем изобразить это **на схеме № 2.**

Базами будут руководить комсомольские коллективы фабрики «Большевичка» и 1-й ГЭС.



Ленинград шефствует над Узбекистаном. На снимке—занятия в быв. духовной, теперь трудовой, узбекской школе.

Пионербригада у правонарушителей

Воспитанники слоняются без дела

ПЕРЕВЕСТИ МАСТЕРСКИЕ НА „НЕПРЕРЫВКУ“

ТРЕБУЕМ ОСВОБОЖДЕНИЯ 3-го ЭТАЖА ОТ ЖИЛЬЦОВ

В кабинете администрации нам показывали интересные экспонаты: аллюминиевые кружки, исковерканные до неузнаваемости, пастуший кнут, сделанный из одеяла и разорванной простыни, самодельные карты из бумаги, хлеба, картона и другого подручного материала.

Все это—результат долгих часов досуга воспитанников. И карты, и порча общественного имущества ради забавы — все это, конечно, отрицательные явления. Так не должно быть. Но что сделано трудомом и его администрацией для того, чтобы искоренить это явление? Очень мало, так как принимались главным образом чисто внешние меры: вредителей наказывали, ежедневно отбирали все новые и новые колоды карт, усиливали надзор над воспитанниками и т. д.

Не было самого главного—**достаточного внимания к воспитательной работе и, в первую очередь, к труду. Предоставленные целыми днями сами себе, не зная, куда приложить свои силы, воспитанники, естественно, занимались вредительством, картами и хулиганством.**

Как обстоит дело с трудом в 1-м трудовом доме? В имеющихся столярной и картонажной мастерских воспитанники работают в две смены по 4 часа в день. **Всего в них занято около 150 человек, т.-е., примерно, половина воспитанников в доме. Остальная половина воспитанников слоняется без дела, пополняя кадры вредителей.**

Тяга у воспитанников к труду есть и ее нужно использовать для перевоспитания ребят.

НУЖНА НЕПРЕРЫВНАЯ НЕДЕЛЯ

Что нужно сделать? **Картонажная мастерская может быть уже сейчас расширена за счет освободившегося помещения еще на 35 чел. при тех же машинах и инструментах.** Этот вопрос ставился на производственном совещании, но до сих пор тормозится администрацией и не разрешен окончательно.

Нужно немедленно поставить вопрос на производственном совещании и среди воспитанников о переходе на непрерывную неделю. Решительно надо требовать освобождения верхнего этажа здания мастерской, занятого посторонними людьми. Все это даст возможность уже сейчас вовлечь в трудовую работу всех воспитанников трудома. Мастерские дают прибыль, в заказах недостатка нет, и с производственой точки зрения эти меры очень выгодны.

Труд — основной рычаг перевоспитания. Он отвлекает от хулиганства, карт и вредительства и создает людей, полезных для нашего строительства. Само название «трудовой дом» должно быть оправдано и возможности к этому есть. Об этом нужно думать уже сейчас администрации, и производственному совещанию,



и самоуправлению, и всем воспитанникам.

ГДЕ ПРОСТЫНИ И ОДЕЯЛА?

Мы узнали очень интересные цифры: за 4 месяца на 280 воспитанников было выдано: простынь 800, одеял 449, полотенец 790, рубашек 550 и т. д.

Эти цифры намного превышают действительную потребность в этих вещах.

И когда мы прошлись по спальням, мы увидели много кроватей без одеял, без простынь и наволочек. Куда все это девалось? Оказывается, вина обрушивается на головы воспитанников, которые уничтожали простыни и рвали одеяла.

Однако, не везде, не во всех спальнях наблюдалось такое явление. Мы видели спальни, где все комплекты белья были налицо. Это главным образом среди тех ребят, которые работают в мастерских.

О чем это говорит? Это говорит о том, что с позорным явлением порчи общественного имущества можно успешно бороться как трудовой, так и всей воспитательной работой: школой, книгой, кино и т. д. Огромное значение может иметь самоуправление. В тех группах, где ребята следили за собой сами, там не было хищений и порчи.

Самоуправляемость и внутренняя дисциплина играют огромную роль. Нам сказали, что воспитанникам нельзя ничего давать на руки в спальни: ни книг, ни газет, ни шашек, так как все это будет моментально уничтожено. Но когда мы все-таки выдали шашки под ответственность двух выбранных ребят, они сохранились в целости.

НЕСКОЛЬКО ЦИФР

Трудовой дом получает в год на свои нужды 136.685 руб. Из них на жалованье сотрудников, которых 83 чел., уходит больше половины—74.268 р., на питание 24.880 руб. (по 35 коп. в день), на обмундирование ребят 3.775 (кроме того, натурой, а всего 30 руб. в год на воспитанника). На культурные нужды, куда входят и такие расходы, как стирка белья, стрижка волос, ремонт посуды и т. д., уходит 3.974 руб. в год и т. д.

Нами уже указывалось на недостаточное количество средств, отпускаемых на культурную работу. Мы считаем возможным сделать некоторую перегруппировку средств, чтобы увеличить эти расходы. А ведь это, в конечном счете, с'экономит трудому не одну тысячу рублей, которые сейчас тратятся на замену похищенных и испорченных вещей.

На 280 воспитанников в доме 83 чел. обслуживающего персонала. Не слишком ли это много. Нельзя ли здесь сделать некоторого уплотнения, чтобы увеличить средства на питание и культурные нужды, и во всяком случае следует подумать о перегруппировке обслуживающего персонала в сторону увеличения учителей и воспитателей, которых явно недостаточно.



В столярной мастерской.

ХОЧУ ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ

Г. Золотоноша, Черк. окр., 8 школа, пионеротряд с отрядом Москвы, Харькова, Ленинграда, Киева и Днепропетровска.

Г. Золотоноша, Черк. окр., 8 школа, пионеротряд, звено КИМ со звеном КИМ Москвы или Ленинграда.

Г. Золотоноша, Черк. окр., 8 школа, Изяка Лопата с деткором «Пионерской Правды».

П/о Ясашная Ташла, Ульяновск. окр. и р., Алексей Саланов с радиолюбителями.

Г. Ярославль, фабрика «К. П.», 4 корпус, 1 эт., № 20, Клавдия Шиганова.

Г. Москва, 5, Рыкунов пер., д. 23, кв. 26, Елена Прудовская с учащимися 8 групп.

Г. Камышлов, Урал. обл., Шадр. окр., пионерклуб отряда № 2 с отрядом г. Баку.

Ст. Заборье, д. Внезапное, Череп. окр., Ефим. р., д. № 6, Н. Баринов с пионерами Москвы и Ленинграда.

Г. Летичев, Плоск. окр., детгородок им. Энгеля, Чарны Аснис с ребятами детгородков.

Г. Симферополь, ул. К. Маркса, д. 24, 1 школа-семилетка, 4 группа с московской школой.

А. О. Коми, д. Сотчем, Усть-вымск. у., Палев. вол., Михаил Шарыгин, Ананий Розмыслов, Лидия Шарыгина, Маиса Розмыслова, Михаил Розмыслов, Степан Шарыгин и Александр Розмыслов.

С. Беседино, Курск. окр., Анатолий Безсчастных.

БССР, Мозыр. ул. др. Совета, 12, Мотя Нодельман с фотолюбителями.

М. Поликанов

ПЕРВЫЙ БОЙ У ПОЛТАВКИ

(НА СОВЕТСКО-КИТАЙСКОЙ ГРАНИЦЕ *).

ПРОКЛЯТОЕ НАСЛЕДСТВО

Налево от нашей заставы, где-то на отлете, но у границы, расположена китайская застава. Она уже неделю стоит пустой. Китайские пограничники убежали далеко в тыл.

Направо две китайские фанзы. Обе на границе: одна—с нашей стороны, другая—на китайской территории, напротив.

Фанза—дом-крепость. Она выстроена четырехугольником. По углам фанзы—башенки. Между башенками—высокая глинобитная стена. Внутри четырехугольника—двор. Двери и окна—ажурная, частая деревянная решетка, оклеенная позади бумагой.

Фанза—дом-крепость для обороны от хунхузов. В фанзе живут все, кто находится за пределами города, за городским рвом.

Между пограничными фанзами лежит граница.

Красной линии, которой на картах разделены государства, не видно. Никаких признаков рубежа нет над головой, на небе. Ничего нет на земле: ни проволочной изгороди, ни столба, ни торжественной арки. Также никакой грани не видно на берегах узкой, кое-где шириной в шаг, речонки Ушагоу, которая лениво течет в диких зарослях жирной травы.

По ту сторону невидимой пограничной линии точно такая же рассохшая земля, усеянная жилками трещин.

Тем не менее граница существует, и на нее покушаются китайские наймиты западных империалистов. Поэтому стоит здесь стальная советская застава.

НИЧЕМ НЕ ВЫЗВАННОЕ НАПАДЕНИЕ

Уже прошла поверка, уже готовились ко сну пограничники, когда с трех сторон одновременно начался обстрел заставы.

Китайские части перешли границу и вели огонь по заставе с нашей территории.

Помощник начальника заставы бросился к телефону.

В Полтавке с колокольни был дан сигнал тревоги—три дробных удара колокола: «В ружье!»

Заставе приказано:

— Откройте сильный пулеметный огонь!

Пулемет был быстро выволочен на крышу заставы.

Китайские части наседали на заставу все упорней и настойчивей. Сила огня увеличивалась беспрерывно.



Раненые при стычке с китайскими солдатами под с. Черняевым красноармейцы тт. Савенков (ранен в челюсть) и А. Завари (ранен в ногу и руку).

У пулемета на крыше заставы уже выросла гильзовая горка.

Китайские пули вьются над двором заставы, врываются в окна всех этажей.

Пограничники открыли из всех окон ружейный огонь.

Через несколько минут пом. начальника заставы кидается вновь к полевому телефону, но из Полтавки никто не отвечает... провод перерезан.

На крыше в сильных руках пулеметчика бился в лихорадочном ознобе стрельбы Максимка. Из окон заставы трещали винтовки.

Застава держалась бодро и стойко, хотя китайские солдаты подбирались к ней все ближе и ближе.

Артиллерия дала из Полтавки два орудийных выстрела.

Это был сигнал о подмоге.

БОЙ КОНЧЕН

Китайские солдаты под напором красноармейцев отошли, забрались в окопы, которые двумя параллельными линиями тянутся слева—на сопке позади города, справа—впереди города и внутри города—в восточной части. Из окопов китайские части открыли ураганный огонь из ручных пулеметов.

Через 45 минут бой окончился. Китайские части убежали далеко в тыл. Пальба их прекратилась.

На другой день, 18 августа, из восточных ворот Сан-чагоу вышла группа из десяти китайских граждан. Прибыв на нашу границу, они попросили пустить их к начальнику заставы.

Делегация была допущена к заставе. Делегация, организованная оставшимся в Сан-чагоу населением, состояла из купцов, мелких торговцев, рабочих и землевладельцев. Делегация просила передать благодарность первой в мире, образцовой, диковинной Красной армии.

Делегаты говорили:

— Мы никогда не видали такую армию. Мы обычно представляем себе так: когда армия наступает, то она грабит, жжет, убивает и все разрушает. Ничего подобного мы не видели со стороны Красной армии. Мы принесем вам грамоту. Мы хотим, чтобы этот первый в мире случай был отмечен... Мы против войны. Все это задумала китайская военная клика. Пускай она и отвечает...

На следующий день из Сан-чагоу заставе была передана грамота-декларация от имени коммерческого общества города, с несчетными подписями. В грамоте население города благодарило Красную армию за хорошее отношение к имуществу граждан.

В декларации написано:

— Красная армия отогнала китайскую за город. Нас не мучила и не грабила, за что ее очень благодарим.

ГОРОД БЕЗ ВЛАСТИ

До описанных событий гарнизон Сан-чагоу состоял из тысячи солдат. Огромному гарнизону с нашей стороны противостояла застава с небольшим количеством пограничников.

С началом событий на К.-В. ж. д. в городе было собрано до трех тысяч солдат. Солдаты об'ели город до крошек. Уже с начала августа в городе недоставало муки и хлеба. Тогда китайские солдаты решили заняться грабежом советских полей.

Поля двух колхозов упираются в границу. Один колхоз зовется «Красный Октябрь», другой — «Красная Заря».

Колхоз «Красный Октябрь», в котором живет 16 семей, засеял в минувшую посевную кампанию 370 гектаров. На каждую семью приходится более 20 гектаров. И так как уборка хлеба для колхоза очень тяжела, то стоящий неподалеку полк выделил 30 красноармейцев, которые почти две недели под ряд (т.-е. по 23 августа) помогали убирать поля.

(Продолжение следует).

*) Начало см. «П. П.» № 117.

Перекличка Москва—Сормово

Эфир помогает выполнению решений слета

Дадим деревне 75 тысяч радиоприемников

18 сентября «Пионерской Правдой» по радио» была организована радиоперекличка между Москвой и Сормовым.

Пионеры Москвы докладывали о том, как они выполняют решение слета—дать деревне 75 тысяч радиоприемников.

В Сормове на коллективное слушание «Пионерской Правды» собралось огромное количество ребят. Не только пионеры и школьники, масса рабочих пришла послушать перекличку в большой клуб металлистов им. Максима Горького.

У микрофона зам. председателя ЦБ ЮП тов. Высоцкий.

— Делегаты слета, — говорит тов. Высоцкий,—от лица всех пионеров Союза Советов приняли ряд государственных и хозяйственных заданий, направленных на укрепление социалистического строительства.

В частности слет возложил на организацию задачу в течение 1930 г. дать деревне 75 тысяч радиоприемников.

Пусть эти 75 тысяч радиоприемников будут 75-ю тысячами носителей новой культуры в глухие, отдаленные уголки нашего Союза. Пусть эти 75 тысяч радиоагитаторов вовлекут новые тысячи крестьян в колхозы.

РАПОРТ МОСКВЫ!

От имени базы московского гиганта металлургии—завода «Серп и Молот» приветствует ребят Красного Сормова пионерка **Вера Герман.**

— Перед лицом пионеров и школьников Москвы, Сормова, перед лицом всех ребят и трудящихся Союза мы даем обещание радиофицировать нашу подшефную Бородинскую волость. Обязуемся дать в течение полугода 20 радиоприемников в избы бедняков и один громкоговоритель в избу-читальню. Обязуемся, как можно меньше денег затратить на выделку приемников и как можно больше деталей и частей сделать своими руками.

Мы берем над волостью техническое шефство.

Организуем при избе-читальне радиокружок.

К ВЫПОЛНЕНИЮ РЕШЕНИЯ СЛЕТА ВСЕГДА ГОТОВЫ!

Радиолюбитель **Коля Нестеров** заявляет: «Довольно нам заниматься только собой! **Долг каждого радиолюбителя все свои знания, все свои силы отдать на дело радиофикации советской деревни, на дело культурной революции.** Обязуюсь в течение двух недель без посторонней помощи сделать радиоприемник и отправить его в подшефную деревню. Вызываю последовать моему примеру всех радиолюбителей Москвы и Сормова.

База типографии «Известий» поручила пионерке «Мотора» заявить, что они удваивают свои обязательства и дают в деревню вдвое больше радиоприемников, чем им полагается по разверстке.

ОТВЕТ СОРМОВА

Включается Сормово. Слушает Москва.

«Берем культурное шефство над Чувашской автономной республикой» — доносится четкий уверенный голос.

«Обязуемся в кратчайший срок сделать им 100 радиоприемников. Обучим ребят-чувашей военному делу. Даем им 500 патронов, винтовку» и т. д., и т. п.

Ответ Сормова на вызов Москвы—фронтовой приказ по сормовской организации. Приказ этот тщательно обсужден всеми пионерами и школьниками Сормова и всеми единогласно выражена готовность выполнить приказ, пойти на передовые позиции социалистического строительства.

ДЕРЕВНЯ ЖДЕТ

Перекличка превратилась в огромную демонстрацию воли пролетарских ребят к выполнению решений слета. В Сормове это подтвердил массовый митинг, состоявшийся после переклички.

Газета без бумаги и расстояний вышла из рамок обычной передачи и явилась организатором коллективной воли к борьбе и труду.

В Москве перекличку слушали по клубам и базам. Слушали и одиночки. Пионерка базы «Серп и Молот» Баскакова рассказывает:

«В среду мы собрались у меня дома возле громкоговорителя. Было нас человек 20 ребят. После переклички мы обсуждали возможность выполнения взятых на себя обязательств. Мы решили, что **если постараться и приналечь, то мы сможем дать не только 20 радиоприемников, а и больше».**

В клубе им. Астахова перекличку слушали младшие звенья и ребята с детплощадки. Перекличка им очень понравилась. **Решили ребята свои радиоприемники отдать подшефной волости.**

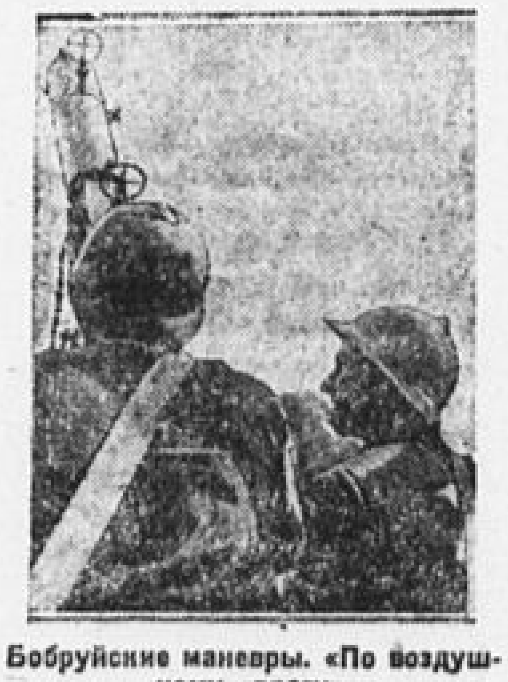
Слушали перекличку и в деревне.

Деткор Соня Крутилина, из дер. Слободка, Московского окр., пишет: «Я слушала перекличку Москва—Сормово. Она мне очень понравилась. **Надо чаще устраивать такие переклички.** У нас в деревне семь радиоприемников, но этого очень мало. Деревня наша очень темная. Ячейки ВЛКСМ нет. Пионеротряда тоже нет. Большинство в деревне неграмотные. **Надо дать деревне больше радиоприемников. Радио принесет нам свет».**

Деревня нуждается в мощном носителе культуры — радио.

Деревня ждет обещанных радиоприемников.

ЧТО НОВОГО



Бобруйские маневры. «По воздушному «врагу».

В пионерорганизации

❊ Пионерский клуб открыли пионеры г. Балашова, Н.-В. края, в бывшей молоканской молельной.

❊ Митинг протеста против преследований советских граждан и захвата КВЖД китайскими генералами устроили пионеры и школьники гор. Бийска.

❊ Открывается кино для демонстрации культфильм для ребят в Ростове-на-Дону. На окраине города горсовет передал ребятам под парк пустырь. Пионеры засаживают его деревьями.

❊ На собрании московского актива выбрано шесть делегатов для поездки в Ленинград. Там будет заключен договор на социалистическое соревнование между организациями ленинградской, московской и украинской. Выступавший с докладом т. Эпштейн (нач. главсоцвоса) рассказал, тчо правительство издает декрет о поднятии урожайности. В нем, первый раз в истории СССР, правительство даст задания и для пионерорганизации.



Уборка урожая капусты в колхозе «Заречье», Московск. окр.



Игра на народном инструменте «ченури» в Верхней Сванетии (Кавказ).

В Наркомпросе

❊ На-днях начнет работу детский заочный университет из 5 факультетов: технического, сельскохозяйственного, общественного, детского актива и общеобразовательного. Занятия рассчитаны на 10—30 недель на 50.000 ребят. Задача университета—удовлетворить тягу ребят к получению знаний.

❊ На решение Совнаркома поставлен вопрос о создании детского дворца для внешкольной работы с ребятами.

УГОЛОК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

секции ВОКС „Иностранные языки в массы".
Сост. С. Марголина и Е. Морозова.

32-е занятие.

Max Hölz im Pionierlager.
Макс hōльц им пиони:рля:гэр

Der deutsche Kommunist Max Hölz ist schon
дэр дойчэ коммунист макс hōльц ист шон
frei. Er ist schon nicht im Zuchthaus. Er ist im
фрай эр ист шон нихьт им цухthаус эр ист им
Pionierlager «Woroschilow». Die Pioniere sind glück-
пиони:рля:гэр ворошилов ди пиони:рэ зинд глюк-
lich, die Pioniere sind froh: Max Hölz ist bei den
лихь ди пиони:рэ зинд фро: макс hōлц ист бай дэн
Pionieren. Er lebt mit den Kindern, er spielt mit
пиони:рэн эр лебт мит дэн киндэрн эр шпи:льт мит
den Kindern und er arbeitet mit den Kindern. Abends
дэн киндэрн унд эр арбайтэт мит дэн киндэрн а:бэндс
sitzt er mit den Kindern am Feuer und erzählt
зицт эр мит дэн киндэрн ам фойэр унд эрцэ:льт
viele, viele Geschichten Er erzählt fon seinem Leben
фи:лэ фи:лэ гэшихьтэн эр эрцэ:льт фон зайнэм ле:бэн
und Kampf und von dem grossen Kampf der Kommu-
унд кампф унд фон дэм гро:сэн кампф дэр комму-
nistischen Partei Deutschlands.
нистишэн партай дойчляндс.

(По журналу „Вожатый", 1928 г.).

Der deutsche Kommunist—германский коммунист
Max Hölz—Макс Гёльц
ist schon frei—уже свобо-
er ist schon—он уже [ден
nicht—не
im Zuchthaus—в тюрьме
er ist im Pionierlager—он в пион. лагере
die Pioniere sind glüchlich—пионеры счастливы
die Pioniere sind froh—пионеры рады
bei den Pionieren—у пионеров
er lebt—он живет
mit den Kindern—с детьми
er spielt—он играет
er arbeitet—он работает
Abends—вечером
sitzt er—сидит он
am Feuer—у огня
und erzählt—и рассказывает
viele Geschichten—много историй, рассказов
er erzählt—он рассказывает
von seinem Leben—о своей жизни
und Kampf—и борбе
und von dem grossen Kampf—и о великой борьбе.
der Kommunistischen Partei—коммунистич. партии
Deutschlands—Германии.

Обратите внимание на слова ist и sind. Они являются формами особого глагола. который употребляется на немецком языке для того. чтобы связать подлежащее со сказуемым. В третьем лице единств. числа этот глагол принимает форму ist, в третьем лице множеств. числа—sind. Слова ist и sind на русский язык не переводятся.

По немецки мы говорим:—Max Hölz ist frei
по русски —Макс Гёлц — свободен.
По немецки: Er ist im Pionierlager
по русски он в пионерлагере.
По немецки: die Pioniere sind glüchlich
по русски: пионеры счастливы.

Задание: Переведи на немецкий язык:
1. Макс Гёлц свободен.
2. Пионеры счастливы.

Строим звено авиэток им. Всесоюзного слета пионеров

Вносят:

От горкома ВКП(б), г. Перми—44 р. 51 к.

3 звено «Авиатор» 1 отряда г. Острова, Псков. окр.—5 р. 50 к.

50 ребят еврейского 2 пионердома, вырученные от продажи железного лома и бумажного хлама—17 р. 95 к.

Отряд № 2 г. Сергиополя от платного спектакля—15 руб.

Вызывают:

Все пионердома и пионеркоммуны Москвы—2 пионердом Кр. Пресни.

Отряды №№ 3, 2, 5, 6 и 7 г. Острова—3 звено 1 гор. отряда

Турксибский отряд № 1 г. Сергиополя—отряд № 2.

Деньги на звено авиэток пересылать по адресу: Москва, Тверская, 48, издательство «Правда» на звено авиэток.

ВОЖАТЫЙ ЗВЕНА!

Звено—основа работы пионерской организации. Но ему и работе вожатого звена не уделяется еще нужного внимания.

ПРИХОДИ

в пятницу, 4 октября, в 7 час. 30 мин., в клуб рабкоров «Правды», Тверская, 48, 2-й этаж, на совещание вожатых звеньев на тему: «РАБОТА ВОЖАТОГО ЗВЕНА», собираемое «Пионерской Правдой», «Вожаком» и московским пионерским кабинетом.